



Lagunak.com

CERCA DE TÍ
ZUGANDIK HURBIL



DONOSTIA

LARRATXO-ALZA
BERTSOLARI TXIRRITA, 8 BAJO
TFNO 943 39 33 12

ARCCO-AMARA
CENTRO COMERCIAL
TFNO 943 45 64 62

CENTRO
URBIETA, 47 BAJO
TFNO 943 46 88 99

ANTIGUO-UNIVERSIDAD
ANDRESTEGI, 8-IBAETA
TFNO 943 31 13 13
BERTSOLARI XALBADOR, 16 BAJO
TFNO 943 21 19 99

AZKOITIA
AINGERU KALEA, 5
TFNO 943 85 20 34

ORERETA
VITERI, 25 1º
TFNO 943 52 54 52

AZPEITIA
PABLO VI, 20 BAJO
TFNO. 943 15 08 16

HERNANI
KAROBIETA AUZOA, 1
TFNO. 943 33 14 19

IRUN
CENTRO COMERCIAL MENDIBIL
TFNO 943 63 22 22

LARRATXOKO JAIAK 2008

25

URTEURRENA ANIVERSARIO

TAMBORRADA MIXTA POPULAR



agur



EKAINAK 5-6-7-8 JUNIO

mm.

marqués y mágica

Abogados
Asesoría de empresas

Portuetxe, 53 A-3^a, oficina 303.

20018 Donostia

Tfno.: 943 22 43 13

Fax: 943 22 43 14

Larratxo, 43 acc. bajo.

20017 Donostia

Tfno.: 943 40 40 12

Fax: 943 40 42 14

www.marquesymugica.com



Celebramos cumpleaños

*Abierto todos los días del año
incluso Domingos y Festivos.*

Horario:

de Lunes a Jueves de 12 a 23 h.

Viernes y Sábados de 12 a 24 h.



i'm lovin' it™

- Centro Comercial Garbera. Tfno.: 943 39 76 77

- Centro Comercial Urbil. Tfno.: 943 36 00 72

**FELICES
FIESTAS**



**JAI ZORIONTSUAK
OPA DIZKIZU**

el placer de desplazarse



VEHICULOS CON CONDUCTOR · autom6viles · microbuses · autobuses



VALLINA

BUS · AUTO

☎ **943 39 38 48**

Paseo de Txingurri, 24

Fax: 943 · 39 92 77

20017 Donostia - San Sebastián

www.vallinagrupo.com



Desea a todos los vecinos Felices Fiestas

Larratxo 41 a.c.c.

Tel.: 943 40 00 94

FRUTERIA P. OLABARRIETA

**LES DESEAMOS
FELICES FIESTAS**



Bersolari Txirrita, 16

SAN SEBASTIAN

**JAI
ZORIONTZUAK
GUZTIOI!!!!**

UN MUNDO DE SENSACIONES



160,00

SET BAÑO "DAVINIA" NARANJA:
Encimera y lavabo de vidrio. Incluye: Sifón,
toallero metálico y espejo (grifo no incluido).

89,95

**MUEBLE BAJO ENCIMERA
"MADEIRA"**

Hasta el 21 de junio de 2008

AKI

Ideas más a mano

BRICOLAJE ■ JARDINERÍA ■ DECORACIÓN

Centro Comercial Garbera • Donosti • Tel. 943 40 45 10 • e-mail: donosti@aki.es



aholkularitza eta etxebizitzaren administrazioa
kolegiatua 0504 zk.
asesoría y administración de fincas
colegiado nº 0504

Etxebizitzaren Administrazioa
Administración de Fincas

Aholkularitza: Fiskala, laborala, juridikoa
(Enpresak / Beregaineko langileak)

Asesoramiento: Fiscal, laboral, jurídico
(Empresas / Autónomos)

Fiskal Deklarazioak: BEZ, errenta, alokairu...
Declaraciones Fiscales: IVA, renta, alquiler...

EKONOMILARIAK ETA ABOKATUAK
ECONOMISTAS Y ABOGADOS

JAI ZORIONTZUAK OPA NAHI DIZKIZUE
LES DESEA UNAS FELICES FIESTAS

Bertsolari Txirrita, 8 bajo
20017 Donostia
Tel.: 943 39 35 75
iaeasesores@euskalnet.net

beste bulegoak / otras oficinas:
JURIDIKOA / JURÍDICA:
Amara, 5 bajo Donostia. C. ESTRADOS
LABORALA / LABORAL:
Damaso Azkue, 10 bajo. Azpeitia. KEMEN

**Tratuak ezberdintzen eta
teknologiak bermatzen gaitu.**



**El trato nos diferencia y
la tecnología nos garantiza.**

- AUTO BERRIEN SALMENTA.
- KM. 0 / IA BERRIAK.
- KARROZERIA AZKARRA.
- TAILERRAK.
- ORDEZKO PIEZAK ETA OSAGARRIAK.
- GARBIKETA.
- ORDEZKO AUTOA.
- VENTA VEHÍCULOS NUEVOS.
- KM. 0 / SEMINUEVOS.
- CARROCERÍA RÁPIDA.
- TALLERES.
- RECAMBIOS Y ACCESORIOS.
- LAVADO.
- COCHE DE SUSTITUCIÓN.



KOSKA ENARA

HERRERA: Pº Txingurri, 28 · Tel.: 943 40 10 10 · Donostia
INTXAURRONDO: Pº Zubiaurre, 41 · Tel.: 943 28 35 11 · Donostia

Jai biziak bizi · Vive las fiestas

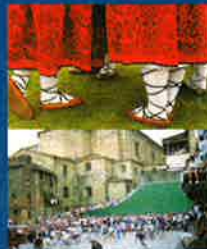
gizarte ekintza
obra social

kultura
cultura



Alaitasuna, aldarte onak, ustekabeak, jostaketa. Jaiak gozatuz bizitzea. Horra zer opa dizugun guk ere. Horra, **kutxa** opa dizuna.

*Vivir la alegría, los buenos momentos, las sorpresas, la diversión. Disfrutar de las fiestas. Ese es también nuestro deseo. El deseo de **kutxa**.*



¿qué quieres mañana?

www.kutxa.net

 **kutxa**



euskaraz
bai

Altzan eta euskaraz

"Altzan Bizarain..."

BIZARAIN

...euskara salbu ikusi arte bizarrik ez egin"

Talleres Eneko

Servicio Integral del Automóvil



Taller Autorizado

Cecauto

Jesús Lozano García

Paseo Larratxo, 26 (trasera) - 20017 DONOSTIA - SAN SEBASTIAN

Telf.: 943 39 22 39



BELLA VISTA DE LARRATXO

Larratxo pasealekua, 26 - Tel. 943 395 370 - 20017 Donostia-San Sebastián

**LA DIRECTIVA DE LA ASOCIACION DE JUBILADOS
Y PENSIONISTAS BELLA VISTA DE LARRATXO
DESEAN QUE PASENUNAS FELICES FIESTAS
A TODOS LOS SOCIOS Y SIMPATIZANTES DE ESTA
ASOCIACION COMO TAMBIEN A TODO EL BARRIO
EN GENERAL**

- ♣ Bingo todos los miércoles.
- ♣ Baile 2º sábado de cada mes.

**ASOCIACION BELLA VISTA 26 TRASERA
TEL-943.39.53.70
CP-20017-DONOSTIA**

José Varela

**CARNICERIA - CHARCUTERIA
HARATEGIA - URDAITEGIA
JESUS SANTOS**

**LES DESEA
FELICES FIESTAS**



PASEO LARRATXO, N.º 20

☎ Carnicería 943 400 333

DONOSTIA

PORQUE EL CUBATA SABE A CUBATA
I NO DEJES DE VENIR!

CAFE PUB

TOPA

www.pubtopa.es

En Intxaurrondo

Plaza Sagastieder, 9

I A UN PASO!



Liburudenda
Paperdenda

jaupe

Luis Mari Jauregi

PERIODICOS, REVISTAS Y TODO TIPO
DE MATERIAL ESCOLAR Y OFICINA E INFORMATICA
LECTURA EN EUSKERA

Pº Larratxo Nº 39 Acc.

TELEFONO 943 393 778

S
S
A
Z
A

*Peluqueria
I lepaindegia*

Pº Larratxo, 20 bajo
20017 SAN SEBASTIAN
Tel.: 943 39 46 14

S
S
T
I
A
G
A

GORTA
LARRATXOKO
JAIK

FELICES FIESTAS
2008 DE LARRATXO



BURUNTZA
gráficas-inprimategia

PRESUPUESTOS: 943 59 34 11

CLINICA DENTAL

Dra. Carmen Irastorza

Les desea Felices Fiestas

Larratxo, 98 bajo
Galería Comercial (encima del BM)

Tel. 943 352 142

PASTELERIA Y COMESTIBLES

PILI

Les desea a todos Felices Fiestas

P.º Larratxo, 32

Tel. 943 390 485

*Joyería
Castellanos*
Joyeros Fabricantes



Pº de Larratxo 98
20017 San Sebastián
☎ 943 35 36 97

Centro Comercial Bretxa
20003 San Sebastián
☎ 943 42 00 78

MERCERIA

ANAIAK

Pº de Larratxo, 41 - acc.
Teléfono: 943 392 757

HERRERA - SAN SEBASTIAN



Estanco de **LARRATXO-24**

Venta de toda clase de tabacos,
artículos de fumador, postales,
christmas, objetos de escritorio, etc.

Desea a su distinguida clientela

UNAS FELICES FIESTAS

Paseo de Larratxo, 24

Teléfono 943393655

AURO Inmobiliaria



- * PROMOTORA DE VIVIENDAS
- * COMPRA-VENTA DE VIVIENDAS,
LOCALES, GARAJES, ETC.

AURO, S. COOP. - Txapin-ene, nº 1-bajo - 20017 (Altza) DONOSTIA
Tfno.: 943 353 534 Fax: 943 353 750

ASESORIA LARRATXO SEGUROS

Estudiamos su riesgo y lo adaptamos a sus necesidades...

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| * AUTOMOVIL | * ACCIDENTES PERSONALES |
| * HOGAR | * VIDA |
| * COMUNIDADES | * JUBILACION |
| * RESPONSABILIDAD CIVIL | * BAJA DIARIA |
| * MULTIRRIESGO EMPRESA | * SALUD |
| * EMBARCACIONES DE RECREO | * DECESOS Etc. |

Estamos en....

**c/ Bersolari Txirrita, 20
20017 - DONOSTIA
Tel. 943 397 623**

INSTALACIONES

NEILA

Pº LARRATXO 24 - 3ºD

GAS CIUDAD/NATURAL/PROPANO

CALEFACCION

FONTANERIA GENERAL

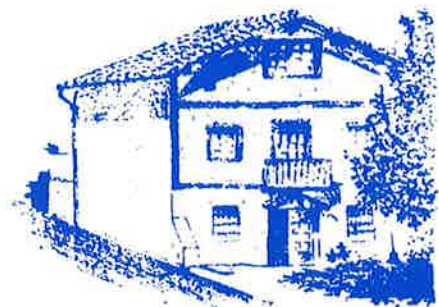
Tfno.: 943 394 796 - DONOSTIA

SOLOZABAL AUTOESKOLAK

GARRAIO LANBIDE HEZIKETA



LEKEITIO	Mª Díaz de Haro, 3	Tif.: 94 684 18 00
MARKINA	Artibai, 11	Tif.: 94 616 65 60
ONDARROA	Artabide, 27	Tif.: 94 683 26 38
AZPEITIA	Juan XXIII Auzunea, 17	Tif.: 943 15 18 41
DEBA	Arenal, 17	Tif.: 943 19 11 08
DONOSTIA	José Elozegi Etorbidea, 128	Tif.: 943 39 28 33
EIBAR	Toribio Etxeberría, 5-1º	Tif./Fax: 943 70 23 84 Tif.: 943 70 23 78
IRÚN	Avda. Gipuzkoa, 32	Tif.: 943 61 49 04
MUTRIKU	Avda. Txurruka	Tif.: 943 60 41 35
ORDIZIA	Aita Urdaneta, 10	Tif.: 943 88 72 76
ORIO	Eusko Gudari, 30 - 1º	Tif.: 943 83 08 12
PASAIA	Kupeldegi, 5	Tif.: 943 51 11 37
TOLOSA	Nafarroa Etorbidea, 2	Tif.: 943 65 07 75
ZARAUZ	Araba Kalea, 9	Tif.: 943 13 49 03
ZUMAIA	Etxezarreta Kalea, 19	Tif.: 943 86 14 16
ZUMARRAGA	Eliz-Kale, 11	Tif.: 943 72 04 52
USURBIL	Irazu, 2	
SORALUZE	Barrenkale, 5	Tif.: 943 75 19 29



MARTILUN JATETXEA

C. Lau-Aizeta, 33
Teléfono 943 351 130

ALTZA - Donostia

Bar BIKUTZ



LES DESEA FELICES FIESTAS

Paseo de Larratxo, 24

Tel. 943 395 974

DONOSTIA



- Pinchos variados -

JAI ZORIONTZUAK OPA NAHI DIZKIZUE

Avda. José Elosegui, 130 - Tel.: 943 39 24 35

MUEBLES - DECORACION

Valares C.B.

Le desean Felices Fiestas

Teléfono 943 391 411
P.º de Larratxo, 14-bajo ALZA - SAN SEBASTIAN

TXOMIN

Carrocería-Cabina
Bancada-Mecánica
Electricidad
Tapizado
Aerografía-Publicidad

D.M.
Reparación General del Automóvil

Paseo Larratxo, 6
Tfno 943 397 474
Fax 943 392 680

HERRERA
20017-San Sebastián



*Peluquería
Isabel
Tu Salón de Belleza*

SOLARIUM

PREVIA PETICION DE HORA

Telf.: 943 40 12 30

Pº Larratxo, 30
Alza
20017 SAN SEBASTIAN

Super BM



**¡Felices Fiestas!
Zorionak!**



maxi
Fontanería - Gas - Calefacción

P.º Larratxo 30 - 2º - C
Tel.: 943 39 02 72
Móvil: 687 48 94 07
20017 DONOSTIA - SAN SEBASTIÁN

BANCADA UNIVERSAL

CABINA CON HORNO PARA PINTURA ECOLOGICA



CARROCERIAS
"EUGENIO"
MARAURI

"JAI ZORIONTZUAK OPA NAHI DIZKIZUE"

Paseo Larratxo, 4
20017 DONOSTIA

Tel. y Fax: 943 391 621

BAR VEGAS

Pili y Marifé

os deseamos Felices Fiestas

Bertsolari Txirrrita, 9 - Tel.: 943 39 77 94 - LARRATXO

LOSAN RADIO S.L.



JAI ZORIONTZUAK
OPA NAHI DIZKIZUE

Paseo de Larratxo, 35 Bajo
20017 Donostia - San Sebastián
Telf. / Fax: 943 39 38 88
Telf. Móvil: 610 40 77 38

TIEN 21

Especialistas en Electrodomésticos



PESCADERIA MAITTE

- DESDE 1973 -

LES DESEA A TODOS
FELICES FIESTAS

Larratxo, 47

Tel. 943 392 950

SAN SEBASTIAN

Arantza,
Garbiñe y Pepe
os deseamos
Felices Fiestas

KAFE INDARRA

Bersolari Txirrita, 16

LIBRERIA KOKAMA

P R E N S A • R E V I S T A S

**ABIERTO
TODOS LOS DIAS**

Recarga de móviles

Encuadernaciones

Fax

Fotocopias

Regalos

**MAQUINAS EXPENDEDORAS
24 HORAS
BEBIDAS Y "SNACKS" (CHUCHES)**

Bertsolari Txirrita, 15

Tel.: 943 11 04 83

Fax: 943 11 04 83

IRALE

HEZKUNTZA,
UNIBERTSITATE ETA
IKERKETA SAILA

**IRAKASLEEN
ALFABETATZE-EUSKALDUNTZEA**

ura's

Baltasar Rubio, S. L.

Fontanería - Grifería - Calefacción
Mobiliario de baño

C/ Bertsolari Txirrita, 14 - bajo
Tel. 943 395 428
Fax 943 394 546

20017 - Donostia
San Sebastián (Alza)

**LIMPIEZAS
JAVIERTXO**

Tel.: 661 35 45 02

- CRISTALERAS DE MIRADORES
- VENTANALES
- ESCAPARATES
- MANTENIMIENTO DE:
 - COMUNIDADES
 - OFICINAS
 - EMPRESAS

PRECIOS
ASEQUIBLES

PRESUPUESTO
SIN COMPROMISO

Zorionaki!


etxebeste
Anaiak

Lácteos
•
Embutidos

JAI
ZORIONTZUAK
OPA
NAHI
DIZKIZUE

Edificio Belasco, Local 119
Telf.: 943 62 41 10
Fax: 943 63 35 13
20303 IRUN



PINCHOS VARIADOS



JAI ZORIONTZUAK
OPA NAHI DIZKIZUE

Zumardi Pasealekua, 22 · Tel. 943.393.775
HERRERA - 20016 SAN SEBASTIAN

R **ROSA**
ZAPATADENDA

CALZADOS - BOLSOS - COMPLEMENTOS

Flor les desea Felices Fiestas

JAI ZORIONTZUAK
OPA NAHI DIZKIZUE

Pº LARRATXO, 16 - 20017 DONOSTIA - TEL.: 943 39 14 15

ÍVORY

Paseo de Larratxo, 45 · Teléfono: 943 39 86 91
20017 SAN SEBASTIAN

Moda
MUJER



Les desea
Felices Fiestas

Más de 25 años
trabajando para las mejores
Constructoras de nuestro entorno.

**MONTAJE, REMODELACIÓN Y MANTENIMIENTO DE CERRAMIENTOS
Y REVESTIMIENTOS METALICOS EN CUBIERTAS Y FACHADAS**

NAVES INDUSTRIALES · INSTALACIONES DEPORTIVAS · HOSTELERÍA · VIVIENDAS...

TAMBIÉN TRABAJOS DE:

REMATERIA METÁLICA, CANALONES,
CLARABOYAS, POLICARBONATOS
CELULARES PLANOS Y CURVADOS,
DIVISIONES INTERIORES Y ACÚSTICAS,
CUBIERTAS DECK, FORJADOS DE CHAPA...

CUBIERTAS
GUTIERREZ

REVESTIMIENTOS METALICOS

Ubarburu 76., Pabellón 16 (Polig. 27). Tel.: 943 39 23 88 Fax: 943 26 02 83
20115 Astigarraga. GIPUZKOA. presupuestos@cubiertasgutierrez.com



- Trabajos en escayola
- Techos desmontables
- Aislamientos
- Techos de aluminio «Luxalon»
- Estanterías, tabiquería y techos cartón y yeso

Avda. Alcalde J. Elósegui, 113
Tel. 943 40 14 87 • Fax 943 39 69 28

HERRERA
20016 SAN SEBASTIAN



Comercial QUIMASA

Manuel Sánchez Amador

P.º LARRATXO, 22 TRASERA
CONTESTA - FAX 943 39 20 68
TELEFONO 943 39 24 08

20017 SAN SEBASTIAN



**COMPLEMENTOS DE MODA, HOGAR,
REGALOS, JUGUETES, Y UN
AMPLIO ETC.....**

• OS DESEAMOS UNAS FELICES FIESTAS *

PASEO DE LARRATXO, 22
DONOSTI

☎ 943-393 221



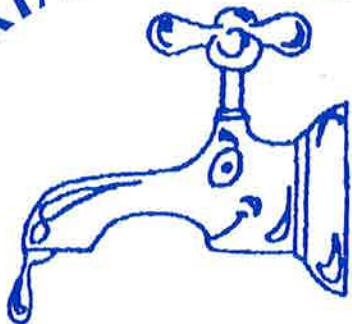
M^a Carmen - Eburne

**OKINDEGIA GOZOTEGIA
ONDO PASA JAIETAN**

PASEO LARRATXO, 26

☎ 943 39 39 18

FONTANERIA, GAS, CALEFACCION



ZABALEGUI MOLÁS

Paseo Larratxo, 26 - 12º C
20017 SAN SEBASTIAN

 943 39 78 45
616 91 53 16

Molás Hnos.

MOBILIARIO DE COCINA Y BAÑO

Fabricación Propia

CARPINTERIA

ELECTRODOMESTICOS
CADENA MASTER

COORDINACION DE GREMIOS

Larratxo, 26

Teléfonos 943 397 845 - 943 492 956


20017 SAN SEBASTIAN



CLINICA VETERINARIA
ALBAITARITZA KLINIKA

ALTZA

 **URGENCIAS (24 h.)**
608-676435

 **Laborab. (10-13 y 16.30-20)**
Sábados (10-13)
943 396 839

Pº Larratxo, 32 bajo
20017 Donostia



PANIFICADORA RICH, S.L.L.

Panadería - Pastelería
Okindegia - Gozotokia

panrich@euskalnet.net · Telf. 943 39 27 45-6-7-8 / Fax: 943 39 27 49
Pº Txingurri, 19 - Bº Herrera · 20017 San Sebastián

LANBROA TABERNA

PARTIDAS DE MUS

EN FIESTAS, CAMPEONATO DE MUS CON TROFEOS



JAI ZORIONTZUAK OPA NAHI DIZKIZUE

Pº Larratxo, 37 - Tel.: 943 395 854 - Alza - Donostia



Josu

PELUQUERIA DE CABALLEROS

Bersolari Txirrita, 18 bajo - LARRATXO - 20017 SAN SEBASTIAN

Teléfono: 943 40 11 57

ENCURTIDOS Y ACEITUNAS

Juan Pablo Olmos Javier




Arri-Zar, 14 - bajo
20017 ALZA
SAN SEBASTIAN

Tel. 943 351 758
943 537 777



Autos Elizasu



- Exposición y venta de vehículos nuevos y usados.
- Servicio completo de carrocería (para todas las marcas).
- Adaptaciones para discapacitados, Autoescuelas, Particulares, Enganches, Etc.
- Venta y reparación de sillas de ruedas. 

C/ Elizasu, 4 bajo • Alza 20017 Donostia - San Sebastián
Web: www.autoselizasu.com • E-mail: autos.elizasu@terra.es
Tels: 943 357 663 - 943 351 736 • Fax 943 357 663



REPARTO
A DOMICILIO
GRATUITO

*Todo el sabor de Italia
en 1/2 hora*

Paseo de Alza, 57 - Tel. **943 354 038** - DONOSTIA

**OKINDEGIA
PANADERIA**



LARRATXO

Especialidad
en productos
recién elaborados

Paseo de Larratxo, 20 bajo
Telf. 943 391 178
SAN SEBASTIAN

Arantza eta Aritz
JAI ZORIONTZUAK
OPA NAHI DIZKIZUE

Pasaros a tomar algo
y a comer un pincho



BAR JOXEAN Eskerrik asko !

Bersolari Txirrita, 20
© 943 39 33 31



LES DESEA FELICES FIESTAS

Paseo de Larratxo, 47 Telf. y Fax 943 39 24 32 20017 Alza SAN SEBASTIAN

Confecciones GUDE

FELICES FIESTAS



Bertsolari Txirrita, 6

Tel. 943 395 554

ALTZA EUSKALTEGIA

EUSKARA IKASTEKO

SISTEMA BERRIAK

Taldean - autoikaskuntza sistemarekin

Urrats guztiak - Ordutegi zabala

 943 40 03 16

TXIRRITA BERTSOLARIA, 23

e-mail: altza@gernika21.com

BAR LIZARPE

LUCIA, REBECA Y HUGO
OS DESEAN
UNAS FELICES FIESTAS

- * PINTXOS VARIADOS
- * PULPO A LA GALLEGA
- * CAZUELITAS
- * DESAYUNOS
- * COMIDAS Y CENAS
POR ENCARGO



C/ Lau-Aizeta 46/48

Tel.: 943 35 70 00

FONTANERIA LARRATXO

GAS Y CALEFACCION

SANEAMIENTO, CALENTADORES, GRIFERIA

MARI LUZ

TODO PARA EL BAÑO

*Mamparas, armarios, accesorios, espejos,
cortinas, alfombras, etc.*

Exposición y venta:

Paseo Larratxo, 22

Telf. y Fax: 943 391 634

HERRERA
San Sebastián

JAI ZORIONTZUAK OPA NAHI DIZKIZUE



Paseo de Larratxo, 94
(Alza)
DONOSTIA
☎ 943 353 703

Carrocerías Ussa

Reparación de toda clase de vehículos

Les desea Felices Fiestas

Teléfono 943 391 613

P.º Txingurri, 15

HERRERA - San Sebastián

Supermercados **ALVIOL**



**Supermercados ALVIOL les desea
Felices Fiestas**

C/ Aita Donosti

C/ Bertsolari Txirrita, 28

TXARRANGA 



Tel.: 943 392 506 - Móvil: 696 229 792

DONOSTIA

PLATER KONBINATUAK
BOKATAK
EGUNEKO MENUA, etabar

TABERNA - ERRETEGIA ANAIK

Plaza San Marcial
20017 ALTZA
DONOSTIA
Tel. 943 357 446



- Prensa y revistas
- Recarga de móviles
(Movistar, Amena, Vodafone)
- Loterías y sellado de
quinielas y loto

LIBRERIA 1X2

¡¡ FELICES FIESTAS !!

Bertsolari Txirrita, 2
Telf. 943 40 08 62



MAVERTANE S.L.
CONSTRUCCIONES

**REFORMAS DE PISOS
FACHADAS Y TEJADOS**

Bertsolari Txirrita, 16 bajo - 20017 DONOSTIA
Tel./Fax: 943 39 20 84 - Móvil: 607 45 39 51



*Les desea
Felices
Fiestas*

P.º de Larratxo, 37
Tel.: 943 39 12 72
DONOSTIA

 **EROSKI**
GARBERA

**Zorionak
guztiori**

peluquería

por los pelos

- ★ MODA ALTERNATIVA
- ★ CAMBIO DE IMAGEN
- ★ ULTIMAS TENDENCIAS
- ★ NOVEDAD EN ALISADO DEFINITIVO

Les desea
Felices Fiestas

Bertsolari Txirrita nº 9 - B
Telf.: 943 39 36 64

ALBAÑILERIA SANTISO, S.L.

Os deseamos Felices Fiestas del Barrio

Bersolari Txirrita, 14 - 2.º D - Tfno.: 943 39 52 00

20017 - SAN SEBASTIAN

BERNARDO CAMPANO GOMEZ

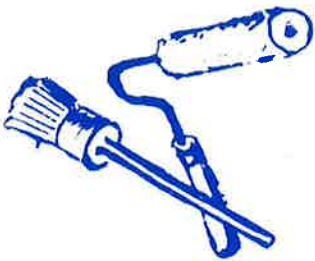
**Servicio
Discrecional y
Excursiones
Nacional y Extranjero
Bodas y Empresas**



Pasaje de Aitzbitarte, 2 - 5º A
Teléfono 943 519 257
Fax: 943 52 49 04 - 943 52 44 57

(Gabierrota)
RENTERIA

DROGUERIA - PERFUMERIA



ARKUPE

GRUPO RRALMM

Toda clase de:

**PINTURAS - SUELOS Y PAPELES PINTADOS
Y UNA EXTENSA GAMA EN PERFUMERIA**

Bersolari Txirrita, 12 - Tel. 943 393 360 - DONOSTIA

Pastelería - Bombonería



ELABORACION PROPIA
SERVICIO A DOMICILIO

FELICES FIESTAS PAN RECIEN HORNEADO

Bersolari Txirrita, 3 - Tel. 943 391 605
20017 ALZA - SAN SEBASTIAN
<http://www.euskalnet.net/pasteleriacandy>

**EL BAR DEL HOGAR DE LOS JUBILADOS
DE LARRATXO "BELLA VISTA"**

LES DESEA **FELICES FIESTAS** A TODOS
LOS **JUBILADOS Y VECINOS DEL BARRIO**
Y LES OFRECE SUS **PINCHOS,**
BOCADILLOS, CAZUELITAS
Y **PLATOS COMBINADOS.**



Tlfn.: 943 395 370

Paseo Larratxo, 26 trasera

FONTANERIA, GAS Y CALEFACCION

(Presupuestos sin compromiso)

BEROGAITUR S.L.
"PATXI"



**JAI ZORIONTZUAK
OPA NAHI DIZKIZUE**

Pº de Larratxo, nº 33 - 8º C
20017 Donostia

Móvil: 615780237
Tel: 943399709

**CLINICA DENTAL
LARUMBE Y JIMENEZ**



Felices Fiestas

P.º Larratxo, 43-45
Teléfono: 943 39 14 25



PISCIS BERRI

CARNICERIA - FRUTERIA

* *LA MEJOR GAMA
DE PRODUCTOS
A SU ALCANCE.*

* *OFERTAS ESPECIALES
TODO EL AÑO.*



P.º Larratxo, nº 20 - Teléfono: 943 396 098

PELUQUERIA DE SEÑORAS

SAYRO

Felices Fiestas

Bersolari Txirrita, 16 bajo
LARRATXO
Teléfono: 943 400 111



*Janari goxoa
Platos Selectos*

Erreserba ezazu zure mahaia

GAZTAÑAGA ERRETEGIA

*Buruntza auzoa,
20140 Andoain
Gipuzkoa
☎ 943 591968*



CEROOO.COM

VENTA Y REPARACIÓN DE EQUIPOS
MANTENIMIENTO DE OFICINAS
ELECTRÓNICA DE CONSUMO

943-247294
947-821399
200500@gmail.com

@ VENTA Y REPARACIÓN
DE EQUIPOS

@ MANTENIMIENTO DE
OFICINAS

@ ELECTRÓNICA DE
CONSUMO



PASEO LARRATXO, 26
943-247294 • 647-821399
CEROOO@GMAIL.COM

CEROOO.COM



"la Caixa"

CAJA DE AHORROS Y PENSIONES
DE BARCELONA



*Larratxoko Auzotarrak Zoriontzen
ditugu bere jaietan*

*Felicitamos a los vecinos
de Larratxo en sus fiestas*

PASEO LARRATXO, 24 - TEL.: 943 30 62 70 - 943 30 62 71

FAX: 943 39 28 63

www.lacaixa.es

VINOS

ARANGOYA, C.B.

Políg. 26 Livascón, Pabellón, 17 - V - B.º Ergobia
Teléfono 943 554 758 - Fax 943 332 089
20115 - ASTIGARRAGA (Gipuzkoa)

RELOJERIA
JOSIATN
JOYERIA

ARREGLOS DE RELOJERIA Y JOYERIA
ORO, PLATA, BISUTERIA Y GRABACIONES

Bertsolari Txirrita, 11

Tel. 943 392 452

SAN SEBASTIAN

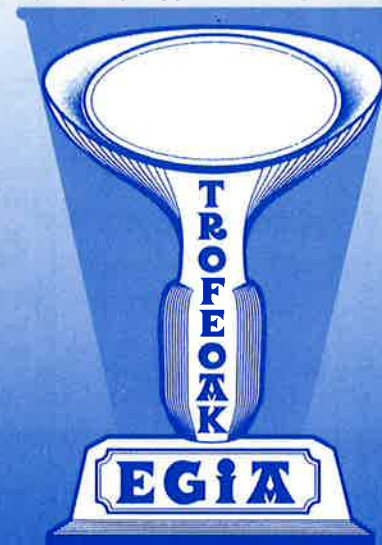


KEPA

**REPARACION
DE CALZADO**

Bertsolari Txirrita, 34
Telf.: 943 400 703

PLACAS • TROFEOS • MEDALLAS • BANDERAS • TXAPELAS • PINS • BANDERINES • LLAVEROS



Motivos Donostiarras
Regalos de Empresa
Bodas

**GRABACION
INSTANTANEA**

27 POLIGONOA
UBARBURU PASALEKUA, 98 - 2B
20014 DONOSTIA

  943 444 666

ALMACEN DE TROFEOS



**Carpintería de
Aluminio,
Hierro y
Soldadura**

**MOTA GUZTIETAKO LANAK ALUMINIO,
BURNI ETA SOLDADURAN**

- Puertas - Ventanas- Cierres de balcón
- Puertas de portal - Mamparas de baño
- Diferentes anodizados (Natural, Bronce, etc.)
- Lacados en varios colores
- División de oficinas - Cierres comerciales
- Cristal en sus diferentes tipos y espesores
- Doble cristal con cámara de aire
- Persianas y albañilería

**TODO TIPO DE TRABAJOS EN ALUMINIO,
HIERRO Y SOLDADURA**

**ASESORAMIENTO Y PRESUPUESTOS
SIN COMPROMISO**

Herrera Pasealekua, 12 - bajo
Telf. y Fax: 943 391 626

DONOSTIA

arratole

MOBILIARIO DE HOGAR
PROYECTOS DE DECORACION

ETXEKO ALTZARIAK
DEKORAZIO PROIEKTUAK

Pº LARRATXO, 98 • 20017 SAN SEBASTIAN • TELF.: 943 35 17 14

GALLO GAZTELU, S. L.

CORREDURIA DE SEGUROS

Julio Gallo Gaztelu

Vehículos, Multirriesgos vivienda, Multirriesgos Comunidades,
Comercios e Industrias, Responsabilidad civil, Bajas diarias,
Pólizas de Accidentes y de Vida, Planes de Jubilación, etc.

... Y TAMBIEN

- ☞ BONIFICACIONES ESPECIALES
- ☞ PRECIOS COMPETITIVOS
- ☞ ATENCION DIRECTA
- ☞ CONSULTE NUESTRAS OFERTAS SIN COMPROMISO

DOMICILIO:

P.º de Larratxo, n.º 24 - 14.º D
Tlfno.: 943 393 804
Móvil: 629 417 318
20017 DONOSTIA

OFICINAS:

Isabel II, n.º 6
Esc. centro - Local 18
Tel. y Fax: 943 475 502
20011 DONOSTIA

MODAS

TINKO

TALLAS 42 - 54

LES DESEA FELICES FIESTAS A TODOS

Avda. Larratxo, 22 Telf. 943 39 28 44

OLA-GORRI

TALLER DE AUTOMÓVILES



MECÁNICA / ELECTRICIDAD

SERVICIO DE LAVADO

COMPRA / VENTA

Paseo de Larratxo, 4 - 20017 HERRERA
Tfno.: 943 39 23 56 - Móvil: 677 832 983
olagorri@olagorri.e.telefonica.net



Reparación de máquina-herramienta
portátil y Alta frecuencia

ELECTROMECHANICAS KARLOS S.L.

ATLAS COPCO - BOSCH - BAIER - BLACK DECKER
CASALS - DEWALT - EIN PORT - FEIN - FEMI - HITACHI
LEGNA - MAKITA - RUPES - RYOBI - STAYER - VIRUTEX
y demás marcas del mercado

Tel. 943 457 439
Fax. 943 457 440
Móv. 627 939 029

Sierra de Urbasa, nº 2 bajo
20014 Loyola (San Sebastián)
ek-sl@hotmail.com

Michelin
Kleber
Brigestone
Good year
Continental
Pirelli
Dunlop
Firestone



DECOMOTOR

MANTENIMIENTO COCHE Y MOTO

Paseo Larratxo, 22 - Trasera

20017 San Sebastián

Teléfono: 943 394 327

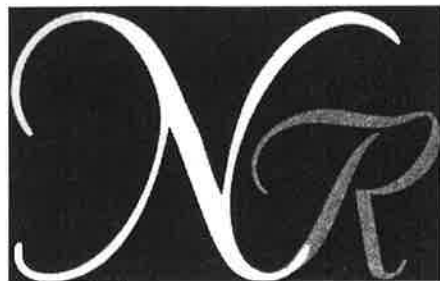
Zorionak, Larratxo!

CASARES

Kultur Etxea



Donostiako Udala
Ayuntamiento de
San Sebastián



Felices Fiestas

PELUQUERIA

*Nekane
Rueda*

Jai zoriontzuak opa nahi dizkizue

Paseo de Larratxo, 49 - bajo - Tfno.: 943 394 598 - 20.017 San Sebastián



La Asociación de Vecinos "OSTEGUNA"
desea unas Felices Fiestas a sus asociados y vecinos.

"OSTEGUNA" Auzo Elkartek bere bazkide eta
auzotarrei Jai Zoriontzuak opa dizkie.

Paseo de Larratxo, 22 trasera

FISIOTERAPÉUTA

Naiara Soto García

col. nº 1326

Consulta y Domicilios

c/ Bersolari Txirrita 11; Larratxo

20017 Donostia (Gipuzkoa)

Tlfn: 943 24 73 64

Movil: 688 674 647



JAI ZORIONTZUAK
OPA NAHI DIZKIZUE

■ Tlf: 620 70 69 36

Fatxadan proiektio morteroak

Margoketa orokorra barnean eta fatxadan

Morteros proyectados en fachadas

Pintura en general interior y exterior

Txirrita Bertsolaria 21znb
20017 Altza, Donostia
bittorgoro@hotmail.com

- VENTANAS de ALUMINIO RPT
- VENTANAS PVC
- VENTANAS DE MADERA
- PORTADAS DE ESCAPARATE
- PERSIANAS, STORES
- MOTORIZACIONES DE PERSIANAS
- REPARACIONES
- TODO TIPO DE CERRAMIENTOS

LES ESPERAMOS EN EL PASEO DE LARRATXO 41 BAJO O BIEN PUEDE PONERSE EN CONTACTO CON NOSOTROS A TRAVES DE TELEFONO EN LOS NÚMEROS: 943 39-84-83 / 636 37-15-29

Ipotx Taberna

JAI ZORIONTZUAK OPA NAHI DIZKIZUE

Lau Haizeta, 3 - Altza Herria


CAJA LABORAL
 EUSKADIKO KUTXA



¡Nos unimos a la Fiesta!

En estos días de alegría, de amistad, de diversión y de ilusiones... queremos estar cerca de nuestro "Pueblo". Porque somos y nos sentimos parte de El. Por eso, durante estos días, ¡nos unimos a la Fiesta!

Jai-giroan elkaturik!

Egun hauetan, alaitasuna, poza, jolasa, ilusioak... gainezka dauzkagu. Herriaren zati bat garenez eta horrela sentitzen garelako, Herriarengandik hurbil egon nahi dugu. Horregatik bada, egun hauetan Jai-giroko Elkartasuna!



Paseo Larratxo, 39
 Teléfono 943 399 823

SIEMPRE
 CON LA
 REAL-SOCIEDAD

O K I N D E G I A

TALO

P A N A D E R I A

- Amplio horario
- Abierto domingos tarde
- Hornadas continuas



LARRATXO

Paseo Larratxo, 22
 Telf: 943 39 16 97

INTXAURRONDO

Paseo Zarategi, 73
 Telf: 943 27 42 20

CENTRO

Mercado San Martin
 Telf: 943 43 21 97

S A N S E B A S T I A N

bar

GALEÓN

variedad y cantidad de pintxos
especialidad en pulpo y calamares
tortillas variadas
fritos variados
boquerones a la vinagreta, etc...

liga real



bertsolari txirrita 17,
tel.: 943391352
DONOSTIA.

txirrita 17

**GORA REALA
ETA EUTSI
MARKEL !!!**



**100 URTEHURRENEAN
LEHENENGO MAILAN !!!**

*En casa y fuera
animando a la real*

ORGANIZAMOS VIAJES
SEDE SOCIAL BAR GALEÓN

Información y reservas:
943 111 844 (Mariano)
647 992 503 (Joxerra)

**TXIRRITAKO
TXURTIURDINAK**



CENTRO KIMUSUBI

AIKIDO



KARATE



TAI-CHI-CHUAN



"ONDO PASA"



**CENTRO KIMUSUBI (A.A.G.)
PASEO TXINGURRI, 21 * Bajo Dcha. HERRERA
TELS.: 686 684 551 (Iñaki) - 628 575 561 (Pepi)
www.kimusubi.com**

FONTANERIA



Reformas en general
Gas y calefacción

iribarren

C/ Bertsolari Txirrita, 5 - 1ºA
20017 Donostia - Gipuzkoa

Tel-Fax: 943 398 476
Móvil: 650 760 500

e-mail: fontaneriairibarren@arrakis.es
www.fontaneriairibarren.es

Café
Bar **BARRIO**



ESPECIALIDAD EN PLATOS COMBINADOS

Fin de semana, vísperas de fiestas
Menú del día
Fiestas de Cumpleaños

Bertsolari Txirrita, 2
20017 DONOSTIA
Tel. 943 391 796

INSTITUTO F.P. CONSTRUCCIÓN DONOSTIA

ondo ordainduta
eta kualifikatutako
lanbide etorkizun bat
un futuro profesional
cualificado y bien retribuido

A eta D EREDUAK / MODELOS A y D

Erdi-Mailako Heziketa Zikloak
Ciclos Formativos de Grado Medio

Igeltzerotza Obrak / Obras de Albañilería FORMACIÓN GRU A -TORRE
Eraikuntza Akaberak / Acabados de Construcción

Goi-Mailako Heziketa Zikloak
Ciclo Formativo de Grado Superior OFERTA PARCIAL (Nocturno)

Obra Burutzapen eta Planak / Realización y Planes de Obra
(Encargad@ de obra)

Lanerako Prestakuntza / Formación Ocupacional

Etengabe Prestakuntza / Formación Continua

Lanbide Haslapena (Igeltzerotza-Margolaritza) / CIP Albañilería-Pintura

Mezklantza-inkaintza hornetako zikloak urterko Euzko Jaurlaritzaren
Mezklantza Unibertsitate eta Berritza Sailak espezializazio
lortzeko dago

Taldea le Códex de este oferta están sujetos cada año a la autorización expresa
del Departamento de Educación, Universidades e Investigación del Gobierno
 Vasco.



Eraikuntza L.H.ko Institutua
Instituto de F.P. de Construcción

DONOSTIA - SAN SEBASTIAN

c/ Casa Nao, 1 (Altza) 20017 Donostia, Gipuzkoa
Tfn.: 943 000 500 Fax: 943 000 501 e-mail:alcaza@instc.com www.instc.com





BAR

PELOTATZALE



**Desayunos
y bocatas**

**Banderillas
y raciones**

**NATI Y GERARDO
OS DESEAN FELICES FIESTAS**

Bertsolari Txirrita, 23 - Tel.: 943 01 69 04 - Bº Larratxo - San Sebastián

IMANOL ILLARRAMENDI

ESPECIALIDAD EN TERNERA Y CORDEROS DEL PAIS



Bertsolari Txirrita, 14
☎ 943 392 940

ALZA - SAN SEBASTIAN



ALBAÑILERIA
GUMERSINDO CABALEIRO

**REFORMAS CON GREMIOS:
COCINAS, BAÑOS, ...
PRESUPUESTO A SU MEDIDA Y SIN COMPROMISO**

Pº de Larratxo, n.º 35 - 15º A
20017 SAN SEBASTIAN

Móvil: 615 70 96 65
Tel. y Fax: 943 39 73 80

BAR VALVERDE



GRAN CALIDAD Y VARIEDAD
EN PINCHOS Y CAZUELITAS
JAMON, LOMO Y CHORIZO IBERICO
PULPO A LA GALLEGA
VINOS SELECTOS
MENU DEL DIA Y MENU ESPECIAL

Paseo de Larratxo, 49 Acc. - Tlf.: 943 39 24 63 - 20017 - San Sebastián

FeuVert



A U T O C E N T E R

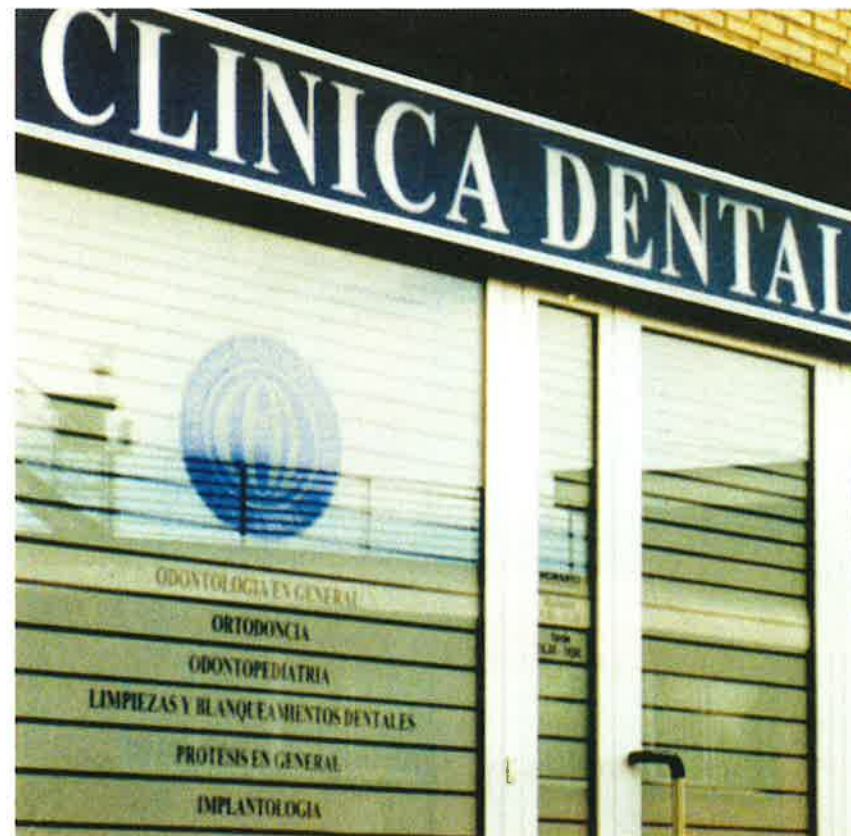
SERVICIO RÁPIDO Y PRECIOS PARA SU AUTOMÓVIL

...LES DESEA FELICES FIESTAS
...ZORIONAK TA ONDO PASA!!!

FRENTE A EROSKI-GARBERA
C/TRAVESÍA GARBERA, 3 - 20015 DONOSTI
TFNO: 943 390 517

CENTRO ODONTOLOGICO LARRATXO

Les desea Felices Fiestas



Sonria con salud.



Pº Larratxo, 30, bajo
20017 DONOSTIA

☎ 943 40 14 47



estevezsi@terra.es



RESTAURACIONES DE EDIFICIOS



RESTAURACIONES DE EDIFICIOS

Bertsolari Txirrita, 18 bajo · Ap. 4060
Tel. 943 393 737 · Fax 943 401 202 · Móvil 608 774 144
20017 San Sebastián



FATXADAK ETA TEILATUAK
MOTA GUZTIETAKO OBRAK

FACHADAS Y TEJADOS
OBRAS GENERALES

PROYECTO, DISEÑO Y
COORDINACIÓN
DE OBRAS

* Restauración edificio Larratxo, 24



www.gopirestauraciones.com

Teléfono Oficina: 943 390 970 · Pº. Larratxo, 45 bajo HERRERA
Fax: 943 392 658 · 20017 Donostia
Tel. móvil.: 607 353 660 · e-mail: gopi@gopirestauraciones.com

DOMINGO 8 DE JUNIO

- 9.30 h.: Dulce despertar. **DIANA** por las calles del barrio, con los **DULZAINEROS AMARA**.
- 10.00 h.: **Asado del ZIKIRO**. Acércate, caliente, pero no quema.
- 11.00 h.: **SOKA-MUTURRA, PONYS, SUELTA DE VAQUILLAS, CAZA DEL JABATO**, etc... para el público infantil, en el Patio del Cole.
- 12.30 h.: **EUSKAL HERRI-KIROLAK**. Exhibición de los afamados levantadores de piedra **IÑAKI ETA INAXIO PERURENA**. alzará diferentes modelos de piedra. (esférica, cilíndrica y cúbica). Todo ello, en la Plaza Josu Artetxe.
- 14.30 h.: **ZIKIRO JATEA** en la misma Plaza. Compra el tiket, y a comer el sabroso cordero asado por nuestros amigos de Aritzkun.
- 17.30 h.: **Gigantes y Cabezudos**, con los dulzaineros AMARA.
- 18.00 h.: Nueva obra del grupo de teatro **AUSARTAK** "Noches de amor efímero" en el Centro Cívico. Dirigida por Josema Langara. Entrada gratis.
- 19.30 h.: Actuación del grandioso **MARIATXI TXUTXIN IBAÑEZ** acompañado de 5 músicos, con recorrido musical con lo mejor de "México lindo y querido" con los cuates Txuxín Ibañez y Jesús Tapiz. Este año si que si.
- 21.30 h.: **TRACA FIN DE FIESTA** y hasta el año que viene...



Durante el transcurso de las Fiestas, habrá una exposición de Artesanía Internacional en Bertsolari Txirrita.

Durante todo el lunes, LAS BARRACAS SERAN A MITAD DE PRECIO, por gentileza de la Asociación de Feriantes.

Nuestro más sincero agradecimiento a todas las personas y entidades que hacen posible la confección de este Programa de Fiestas, especialmente anunciantes, bares, C.A.T: Casa de Cultura Casares, los amigos de Kimushubi, Hogar de jubilad@s Bellavista, los compañeros de Askagintza, así como a todo el vecindario, en general. ONDO PASA LARRATXOKO JAIK 2008!!!!

La Comisión de Fiestas la formamos: AAVV OSTEGUNA, BERTSOLARI, LEOSIÑETA, ALTZANIA, y un@s cuant@s vecin@s del barrio.

Agurra

AUPA LARRATXO !!!!

Jaiak ? Baina, urtebete pasa al da ? Bai ba,denbora azkar doa eta auzoko jaiak egunerokotasunean etenalditxo bat egiteko parada ezin hobea dugu,adin eta kolore guztietako ekitaldi egitaraua lasai ederrean goza dezagun.

Aurten Larratxoko Herri Danborradaren XXV.Urteurrena ospatzen ari denez,bere historioan zehar parte hartu duten gizon zein emakume guztiak homendu nahi ditugu. Halaber auzotar oro zorionduko dugu, denon laguntza ezinbestekoa izan baita urte hauetan guztietan iraun ahal izateko.

Gainera,gure danborrada maitea datozen urtetan bere ibilbidea eta parte hartzaile kopurua handitu ahal izango du, "Hiriko Gazteluko Jaun-Andere Feudalek" basetxea zabaldu nahi baitute, zenbait dorre-etxola eta bi errepiderekin,non denon senide eta adiskideak biziko diren lau txanponen truke,ordaintzeko baina, "Gazteluak" ondoan dagoen tontorrean futbol zelaia daukan mendi puska hori suntsitzea adostu duela eskertzeko. Honela "Montecarloko Zirkuituan" bagina bezala autopistatik ziztu bizian doazen mota guztietako auto eta kamioi koloretsuen motor hotsa eta amaigabeko zurrunbilo zaratatsua ikus eta entzun ahal izango dugu. "Gazteluko handi-mandien" gurekiko duten arreta eskeronez saritzeko, 2013.urtean gutxigorabehera, Larratxon ospatuko den "Formula 1 Munduko Txapelketa" dorretxe nagusitik ikustera gonbidatzen ditugu jadanik,gastuak gure kontura izango direlarik, noski. Ez horregatik.

Garaian garaikoa eta,goazen aurtengo jaiak elkar sanoki ospatzera,bakoitzak gustoko duen ekitaldietan parte hartuz eta egitaraua bere osotasunean betetzen lor dezagun elkari lagunduz.

Gure esker onak merkatari eta iragarle guztiei. Nola ez, tamalez, gure ondotik falta direnekin geure oroitzapen xamurrenaz gogoratuko gara. Eta auzotar guztiei azken eskaera: Altzatar oroen bizi baldintzak hobetzeko borrokaikurra bihurtu den banderola berdea, balkoi eta lehioetan ipintzen jarrai ezazue jaietan, baita aurrerantzean ere...nahiz "Gaztelukoek" hiriko Jazzaldia sustatzeko direla uste duten. Badakizu,berdez pentsatu Eta asmatuko duzu.

GORA LARRATXOKO JAIK 08!!!!



EKAINAK 5, OSTEGUNA

18:00 Jai hasiera ikusgarria, **TEATRO TRAPERO DEL RIO** taldearen eskutik. Kanta, dantza, jolasa... **GAUR JAIA** lana aurkeztuko digute Josu Artetxe plazan. Haur guzientzat, baita 90 urtekoentzat ere.



19:30 2008. urteko Jaiak hasiko dira **TXUPINAZO ETA TRAKA** zaratatsuarekin. Edozein arrazoï dela eta, gure artean ez daudenak ere gogoan izango ditugu une horretan. Aupa Antonio. Ondoren, **ERRALDOIAK, BURUHANDIAK eta LARRATXOKO HANKALUZEAK, JATORRENA** txarangak alaituta.

20:30 ZEZENSUZKOA umeentzat, auzoko kaleetan zehar. (Adi txinparteei).

Eta gero: Denok etxera, biharamunean ere izango da eta zer ospatua.

EKAINAK 6, OSTIRALA

11:00 TOKA, POTE ETA IGELJOKUA TXAPELKETA auzoko jubilatuentzat, Josu Artetxe plazan.

15:00 MUSIKA GIROA ETA FERIA.

17:30 Haurrentzako **HERRI TXOKOLATADA**, auzoko elkarteek prestatua, bustitzeko opil eta guzti, Josu Artetxe plazan.

18:00 Pailasoak plazan. Aparteko irrialdia "**KIKI, KOKO, eta MOKO**" maisuekin. Txiki guziak adi, Josu Artetxe plazan, NI NATURA NAIZ ikusteko

18:30 II. PILOTA TXAPELKETAREN FINALA Tenis pilota palaz antolaturiko 2. auzo txapelketan jardun diren bi pilotari hoberenen norgehiagoka. Txirritako "Imanol" frontoian.

19:30 ERRALDOIAK, BURUHANDIAK eta LARRATXOKO HANKALUZEAK, AMARAKO dultzaineroek lagundutak.

20:00 FUTBOLIN TXAPELKETAKO FINALAK. Bikutz tabernan jokaturako torneoaren azken partidak plazan ikusgai.

20:30 Bigarren **ZEZENSUZKOA**, haurrentzat. Segi lasterka!

23:00 Egundoko **HERRI DANBORRADAK** auzoko kaleak alaitasunez beteko ditu, **JATORRENAK** lagundurik... 25 urteeta gero.....hau !!!!

24:00 Jebi taldeekin sekulako kontzertu indartsua. Bertako **AESIR** eta **IDI BIHOTZ** bizkaitar metal bandarik hoberena eskolako patioan saiatuko dira.

24:00 **BERBENA** adin guztikoentzat, Josu Artetxe plazan, **ALBOKA ORKESTRA** alaiarekin.

4:00 (gutxi gorabehera) hartu Azkeneko Birra eta ohera, biharamunean ere izango da eta nora joana eta zer egina.



SABADO 7 DE JUNIO

11.00 h.: **V CROSS POPULAR INFANTIL**, en las categorías Alevín, Benjamín, e Infantil, en el Parque Natural Larratxo. A cargo de la S.C.D. Leosiñeta. *cabete, juvenil*

11.00 h.: **HAMAIKETAKO PARA LAS AMONAS Y AITONAS DEL BARRIO**, con la colaboración de las Sociedades y animado por la txaranga JATORRENA en el HOGAR BELLAVISTA.

11.00 h.: **PARQUE INFANTIL LIBRE** en el patio del cole. CASTILLOS HINCHABLES. *10:30 TALLER DE PINTURA*

11.00 h.: Grandioso **FUTBOLIN HUMANO**, no te lo pierdas y ven a disfrutarlo.

11.00 h.: En la Plaza Txirrita, **CAMPEONATO POPULAR DE TOKA Y BOTE:** Ojo: no federad@s. *10:30 12-13 h.*

12.00 h.: **XIV Exhibición de Artes Marciales** entre el alumnado del Gimnasio KIMUSHUBI, en la Plaza Josu Artetxe. *12:30 graffititaller 7 exhibición*

15.00 h.: Comeremos algo, o qué !!!

15.00 h.: **Finales de Fútbol del Torneo de Fiestas de Larratxo.** Alevines, neskak, veteranos, y seniors, después entrega de trofeos. En el Patio del Cole.

16.00 h.: **Campeonato de MUS** en el Bar Lambroa. Grandes Premios.

17.00 h.: Espectacular **TAMBORRADA INFANTIL**, que empezará y terminará su recorrido por el barrio en el Patio del Cole.

18.00 h.: Primera prueba del **III DESAFIO INTER-BARRIOS DE ALTZA DE DEPORTE RURAL** en el patio del Colegio IRALE. Las pruebas a realizar serán ocho: sagar-bilketa, txinga-erute, lokotza-bilketa, ingude-altxatzea (levantamiento de yunque), giza-proba, trontza, saku-proba y soka-tira.

18.00 h.: **BERBENA** para las Amonas y Aitonas del barrio a cargo de "AURELIO", el hombre-orquesta, dentro del Hogar BELLAVISTA.

20.00 h.: **Gigantes, Cabezudos, y Zancudos** por las calles del barrio, acompañados por los **DULZAINEROS AMARA.**

21.30 h.: **GAZTE-AFARIA**, en el patio del cole.

23.45 h.: **TORO DE FUEGO** por la zona festiva.

23.30 h.: **Concierto** con los grupos **THE LOST WAVE, SALMONES** y los skalaris **VENDETTA** desde Iruña..

23.30 h.: Actuación del grupo Pop Rock **LaBgo. NONGLAZAZ**

24.30 h.: **BERBENA** para todos los gustos en Josu Artetxe, con la **ORQUESTA LAUAK**, no os lo perdáis que son del barrio.

04.00 h.: Mira quien baila.



JUEVES 5 DE JUNIO

- 18.00 h.: Vamos a la Plaza Josu Artetxe a la verbena infantil con el grupo **TEATRO TRAPERO del RIO** con la obra **GAUR JAIA**.
7. Mediodía
- 19.30 h.: **TXUPINAZO Y TRACA BESTIAL**. Gora Larratxoko Jaiak 08.
La Fanfarre JATORRENA animará la izada de banderas y la primera salida de la **Comparsa de Gigantes, Cabezudos y Zancudos del barrio**.
- 20.30 h.: Primer **TORO DE FUEGO** infantil en la Plaza. Mañana será otro día.

VIERNES 6 DE JUNIO

- 11.00 h.: En el patio del colè, campeonato de **TOKA, BOTE y RANA** para los jubilad@s del barrio...
- 15.30 h.: Música de gramola y feria.
- 17.30 h.: **TXOKOLATADA popular infantil** y bollos para merendar en la plaza de Josu Artetxe, elaborada por las sociedades del Barrio.
- 18.00 h.: Espectáculo infantil con los **PAYASOS KIKI, KOKO Y MOKO**, que nos presentaran su ultima obra **NI NATURA NAIZ**. En la plaza de Josu Artetxe.
- ~~18.00 h.:~~ Extraordinario **concierto de voces mixtas** en la Parroquia Jesús de Nazaret, a cargo de la **CORAL ILUNBE**.
- 18.30 h.: **FINAL DEL II. CAMPEONATO POPULAR DE PELOTA**, en la modalidad de **Pala con Pelota de Tennis**, en el Frontón "Imanol" de Txirrita.
- 19.30 h.: **Gigantes, Zancudos y Cabezudos** para l@s txikis. acompañados de los **DULZAINEROS AMARA**.
- ~~20.00 h.:~~ **FINAL DEL TORNEO DE FUTBOLIN LARRATXOKO JAIK...** Las parejas campeonas del **Torneo Bar BIKUTZ** se enfrentarán entre ellas en la Plaza Josu Artetxe.
- 20.30 h.: Segundo **TORO DE FUEGO** infantil....txisssss...pum.
- 23.00 h.: Grandiosa **TAMBORRADA POPULAR MIXTA** que animará nuestras calles con la **fanfarre JATORRENA**.
- 24.00 h.: En la Plaza José Artetxe **BERBENA** para todas las edades amenizada por la gran **ORQUESTA ALBOKA**.
- 24.00 h.: En el **PATIO DEL COLE**, festival "heavy" con los grupos **AESIR e IDI BIHOTZ**.
- 04.00 h.: Daki palante kada un@ kon la sull@....



EKAINAK 7, LARUNBATA

- 10:59*
11:00 **II UMEEN HERRI KROSA**. Kimu, benjamin eta Haur Kategorietan, Larratxoko Parke Naturalean. Leosiñeta elkarteak antolatuta.
- 11:00 Aiton-amonentzako **HAMAIKETAKOA**, "Bellavista" jubilatutxekoan, **JATORRENA** txarangak girotua. On dagizuela!
- 20:36*
11:00 Federatu gabeentzako auzoko **TOKA ETA POTE TXAPELKETA**, Josu Artetxe plazan.
- 11:31*
11:02 **HAURRENTZAKO PARKEA**, gaztelu puzgarriak eta futbolin erraldoia eskolako patioan
- 36*
12:15 **BORROKA ARTEEN 14. ERAKUSKETA**. "KIMUSHUBI" eskolako ikasleek hartuko dute parte, plazan.
- 15:00 **MUSIKA ETA JAI GIROA**, denon gozagarri.
- 16:00 **FUTBOLEKO LARRATXO SARIA**: finalak: Eskolako patioan. Gero garaikurren banaketa.
- 16:30 "Lanbroa" tabernako terrazan **MUS TXAPELKETA**.
- 17:00 **HAUR DANBORRADA ikusgarria JATORRENA** fanfarrearekin, zaldia eta guzti !!!
- 18:00 "Bellavista" jubilatutxekoan, aitona-amonentzako **DANTZALDIA "AURELIO"** orkestrak alaituta.
- 20:00 Badatuz berriro ere lasterka, Larratxoko **Erraldoiak, Buruhandiak eta Hankaluzeak**, **AMARA**ko dultzaineroek lagundutak
- 21:30 **GAZTE AFARIA** eskolako patioan.
- 23:45 **ZEZENSUKOA** festa tokian zehar.
- 11:45*
23:30 **"LaB.go"** kantariaren emanaldia, Josu Artetxe plazan. *NONGUAYAZ?*
- 23:30 **ROCK** eta **SKA KONTZERTUA** eskolako patioan. Auzoko **THE LOST WAVE, SALMONES** arrai zaharrak, eta **VENDETTA** skalari talde iruinearra.
- 24:30 **BERBENA** Josu Artetxen **"LAUAK"** auzokidez osatutako orkestrarekin, dantzara !!!!
- Goizaldean**:...nahi duzuna egin, baina kontuz, gehiegi pasa gabe, eh! Eta oinez hobe..



*1200 +
1000
300
200*

EKAINAK 8, IGANDEA

09:30 DIANA, "AMARA" GAITEROen eskutik. Jaiki, alper halakoa!

10:00 ZIKIRO ERRETZEA ikuskizun usaigarria Josu Artetxe Plazan.

11:00 BIGANTXAK; PONIAK ETA TXERRI HARRAPAKETAN jokuak haurrentzat, eskolako patioan

12:30 HERRI KIROLAK eskolako patioan, aspaldiko lagunak ditugun INAKI eta INAXIO PERURENAREkin. Sekulako erakustaldia harriztar handi eta txikiekin. Altxa Altza eeeeeuuuuppp...



14:30 Napar lagunek prestaturiko ZIKIRO JATEA, Josu Artetxe enparantzan. Bapo jan eta edan nahi izanez gero, eskuratu txartela

18:00 ANTZERKI SAIOA auzoko Kultur Etxean. "AUSARTAK" Emakume Antzetzaldeak, Josema Langara zuzendari duela, "NOCHES DE AMOR EFIMERO" antzezlan eskainiko du. Sarrera libre, dohainik izango da.

19:30 MARIATXI CIUDAD DE MEJIKO musikariekin JESUS TAPIZ eta TXUTXIN IBAÑEZ kuateak berriro Larratxon

21:30 Jaiak bukatzeko: TRAKA MUNDIALA, Josu Artetxen eta AGUR ...hurrengo urtera arte!

Astelehena osoan zehar, BARRAKETAN ERDI-PREZIOAN ibiltzeko aukera izango dugu. Hori pagotxa, hori !!!

Nazioarteko produktoen erakusketa zabalik egongo jai egunetan zehar, Bertsolari Txirrita kalean

OHARRA: Jai egitarauan azaltzen diren guztiok emandako laguntza eskertzen dugu, baita jai hauek egitea posible egiten duten TABERNA, BELLAVISTA EGOITZA, CASARES KULTUR ETXEA, ASKAGINTZA, KIMUSHUBI Eskerrak KTERi eta AUZOKIDE guztioi ere.

Honen guztiaren errudun ditugu: OSTEGUNA AUZO ELKARTEA, BERTSOLARI, LEOSINETA, eta ALTZANIA elkarteak, ETA AUZO ZENBAIT LAGUN.

Saludo

AUPA LARRATXO !!!!

¿Ya estamos en fiestas? ¿Ha pasado un año ya? Pues sí, el tiempo se va rápido y las fiestas son una buena ocasión para hacer una paradita en la rutina diaria y disfrutar sin prisas del amplio programa de actividades que hemos preparado para todos los públicos y edades.

ZORIONAK LARRATXO!!! Felicidades por los 25 años de la Tamborrada Popular Mixta, veterana, pero preparándose ya para ser este año la más bonita de su historia, en la que hemos participado muchos vecinos y vecinas, por lo que el homenaje es a todo el barrio en general por haber apoyado la continuidad de Tamborrada, con un especial recuerdo para aquellos que ya no están por diferentes motivos.

Por cierto, los próximos años nuestra querida Tamborrada podrá ser ampliada en componentes y recorrido, pues "los Señores Feudales del Castillo" capitalino en agradecimiento a nuestro "vasallaje" nos van a ampliar la "aldea" con varias Torres y dos Carreteras donde vivirán nuestros hijos, amigos y parientes más cercanos por cuatro perras, no por pagar, sino como donación al "Castillo" por quitar de en medio este pedazo de monte que tiene arriba un campo de fútbol y así podamos ver y oír rugir los motores de miles de bólidos y camiones multicolores circulando por la autopista cual circuito de Montecarlo. Larratxo agradecerá eternamente a "Vuesas Mercedes" este gran honor y les invita, por supuesto a gastos pagados, a presenciar desde la almena principal, el Campeonato del Mundo de la Fórmula 1 que servirá de chupinazo en las Larratxoko Jaiak 2013, aproximadamente. De nada.

Mientras llegan estos acontecimientos vamos a vivir estas fiestas con sana alegría y buen humor, participando cada cual en lo que más le guste y colaborando en el buen desarrollo de los actos programados.

Después de agradecer a todo el comercio y anunciantes su compromiso con el barrio, y tener un recuerdo emocionado que no pueden estar aquí estos días, no que remos despedimos sin hacer un llamamiento a todos los vecinos y vecinas a continuar colocando la bandera verde en las ventanas y balcones, pues desde el Castillo nos animan a seguir promocionando el Festival de Jazz de la Villa. Piensa en verde... y acertaras.

GORA LARRATXOKO JAIK 08!!!!

25
aniversario

